



HAVENS - RIFUGI

HAVENS by Elena Griggio

(Italy, 2020)



DRAMA - ITALIAN/DEUTSCH - 30'/20' - 2:35,1 - COLOR - STEREO

written and directed by **ELENA GRIGGIO**

cast **MARCUS RICHTER, ONDINA QUADRI, CALLUM TAYLOR**

cinematography and editing by **MATTEO DELAI**

scenography and costumes **ELENA GRIGGIO, MATTEO DELAI, IOAN NECHITA, ONDINA QUADRI, MARCUS RICHTER**

sound recorded **IOAN NECHITA**

sound designer and mix **FRANCESCO DEL PIA**

a **SIBERIA DISTRIBUTION**





ONDINA QUADRI

MARCUS RICHTER

“Maybe we are not the last ones on earth.
Maybe we are the first.”



HAVENS RIFUGI

a film by ELENA GRIGGIO

Written and directed by ELENA GRIGGIO

Cinematography and editing MATTEO DELAI

ONDINA QUADRI MARCUS RICHTER CALLUM TAYLOR "HAVENS - RIFUGI"

Sound record IOAN NECHITA Sound Designer and mix FRANCESCO DEL PIA Colorist OLMO AMATO

Assistant Sound Editor ILARIA LEMMO Subtitles and translation GUENDALINA BAGNI

Scenography and costumes ELENA GRIGGIO MATTEO DELAI IOAN NECHITA ONDINA QUADRI MARCUS RICHTER

Prodotto e distribuito da SIBERIA



SHORT SYNOPSIS

In a condition of pure suspension, a girl and a boy are living in the place of passage and waiting, between a recent past that is over and an immediate future, ready to unfold.

SINOSSI BREVE

In uno scenario di pura sospensione, una coppia di esseri umani abita il luogo del passaggio e dell'attesa, tra un passato recente ormai finito e un immediato futuro, pronto a dispiegarsi.

LONG SYNOPSIS

A girl and a boy live together in a stilt house, surrounded by a boundless expanse of water. Suspended in that place, they share words, a playful relationship, thoughts, and their different way of loving each other, as well as their research of solitude. What happens at the end of the world? Not the world as the earth, necessarily.

SINOSSI LUNGA

Una ragazza e un ragazzo vivono insieme in una catapecchia costruita su una palafitta, circondati tutt'intorno da una sconfinata distesa d'acqua.

Sospesi in quel luogo, condividono insieme parole, giochi, pensieri, il loro diverso modo di amarsi e la loro solitudine.

Che cosa succede alla fine del mondo? Non necessariamente il mondo come la terra che conosciamo.



DIRECTOR'S STATEMENT

I have imagined a scenario of pure suspension, where a couple of humans stand between their recent past and their immediate future.

Nothing stable to hold on to, just the relationship with the other person, whom you love and know. The two protagonists, just a girl and a boy, speak to each other in their mother tongue, having a dialogue made of memories, promises and hope.

I wanted to tell a story of solitude, acknowledgment and the love's resemblance between opposites. A surprising keystone, as a playful song from the ruins.



NOTE DI REGIA

Ho immaginato una scenario di pura sospensione, dove una coppia di esseri umani abita il luogo del passaggio e dell'attesa, tra un passato recente ormai finito e un immediato futuro, pronto a dispiegarsi.

Nulla a cui aggrapparsi, se non il rapporto con l'altro, la persona che ami e che meglio conosci. Così bene da poterci parlare nella tua madre lingua, come fanno i due protagonisti di questa storia, semplicemente una ragazza e un ragazzo. Il loro dialogo si fonda su memorie, promesse e speranza.

Volevo raccontare una storia di solitudine e riconoscimento. Della somiglianza d'amore negli opposti. Come un canto, lieve e giocoso, che si alza dalle rovine.



DIRECTOR'S BIOGRAPHY

Elena Griggio was born in Venice in 1991. She is an Italian director, playwright and actress.

Mostly dedicated to theatre, she studied in U.K, London (LAMDA) and in France (CAIRH - Centre Artistique International Roy Hart).

*She performed in Tino Sehgal's opera *Yet Untitled*, winner of the Golden Lion Prize in Venice Biennale 2013. Since 2014 she has been working with Teatro Valdoca, theatre company founded by Cesare Ronconi and Mariangela Gualtieri.*

HAVENS - Rifugi is her first film.



BIOGRAFIA DEL REGISTA

Elena Griggio è nata a Venezia nel 1991. È regista, attrice e drammaturga.

Legata fondamentalmente al teatro, si forma tra l'Italia, l'Inghilterra (presso la LAMDA, a Londra) e la Francia (CAIRH - Centre Artistique International Roy Hart, nelle Cévennes).

Nel 2013 è performer per l'opera *Yet Untitled* di Tino Sehgal, vincitrice del Leone D'Oro alla Biennale di Venezia. Dal 2014 lavora con il Teatro della Valdoca, compagnia teatrale fondata da Cesare Ronconi e Mariangela Gualtieri.

HAVENS - Rifugi è il suo primo film.



*“Maybe we are not the last ones on earth.
Maybe we are the first”*

*“Forse non siamo gli ultimi sulla terra.
Forse siamo i primi”*



www.siberiadistribution.com

siberiafestival@gmail.com

